

Số: 1310 /TTr-UBND

Gia Lai, ngày 14 tháng 6 năm 2019

TỜ TRÌNH

Về việc ban hành nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai

VĂN PHÒNG HĐND TỈNH GIA LAI	
Số:	2878
Đến Ngày:	14/6/2019
Chuyển:	
Lưu hồ sơ số:	

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XI, kỳ họp thứ 9.

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015.

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015.

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Theo đề nghị của Sở Tài chính tại Tờ trình số 234/TTr-STC ngày 13/6/2019, Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh ban hành nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai, cụ thể như sau:

I. Sự cần thiết

Tại Khoản 1 và 2, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính, quy định:

1. Đối với chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế

Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, Bộ trưởng, thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các cơ quan khác ở trung ương, Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cùi thiếp khách nước ngoài, tổ chức các hội nghị quốc tế tại Việt Nam đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp nhưng không vượt mức chi quy định tại Thông tư này.

2. Đối với chi tiếp khách trong nước

Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, Bộ trưởng, thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các cơ quan nhà nước khác ở trung ương, Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cùi thiếp khách trong nước đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp, đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

Do đó, việc Hội đồng nhân dân tỉnh ban hành nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai là cần thiết và đúng thẩm quyền.

II. Nội dung trình

1. Phạm vi điều chỉnh

Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

2. Đối tượng áp dụng

Các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức chính trị, các tổ chức chính trị - xã hội và các tổ chức sử dụng kinh phí do ngân sách nhà nước hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

3. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai

3.1. Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (đã bao gồm cả bữa ăn sáng):

a) Đoàn là khách hạng A:

- Trưởng đoàn: 4.000.000 đồng/người/ngày;
- Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- Đoàn viên: 2.500.000 đồng/người/ngày.

b) Đoàn là khách hạng B:

- Trưởng đoàn, Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- Đoàn viên: 2.000.000 đồng/người/ngày.

c) Đoàn khách hạng C:

- Trưởng đoàn: 1.800.000 đồng/người/ngày;
- Đoàn viên: 1.300.000 đồng/người/ngày.

d) Khách mời quốc tế khác: 600.000 đồng/người/ngày.

3.2. Các nội dung chi khác áp dụng trực tiếp mức chi theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

4. Mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước

Áp dụng trực tiếp mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

5. Tổ chức thực hiện

Mức chi quy định này đã bao gồm các khoản thuế, phí dịch vụ (nếu có) theo quy định của pháp luật. Tùy theo tình hình thực tế, trong phạm vi dự toán ngân sách Nhà nước được phê duyệt và các nguồn kinh phí hợp pháp khác, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị quy định cụ thể mức chi tại khoản 3, khoản 4 trong

quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị cho phù hợp nhưng tối đa không vượt quá mức chi tại quy định này đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

(Có dự thảo nghị quyết kèm theo).

Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XI, kỳ họp thứ 9 xem xét, quyết định./. Văn

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Thường vụ Tỉnh ủy;
- Thủ trưởng trực HĐND tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc Hội tỉnh;
- Các vị đại biểu HĐND tỉnh;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Văn phòng HĐND tỉnh;
- Sở Tài chính;
- Lãnh đạo VP UBND tỉnh;
- Lưu VT, KTTH.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH



Nguyễn Đức Hoàng

DỰ THẢO

NGHỊ QUYẾT

**Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và
mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai**

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH GIA LAI KHÓA XI, KỲ HỌP THỨ CHÍN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ khoản 1 Điều 27 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước năm 2015;

Căn cứ khoản 1 và khoản 2 Điều 33 Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước;

Xét Tờ trình số .../TTr-UBND ngày / /2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai về việc đề nghị ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai; Báo cáo thẩm tra của ...; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Phạm vi điều chỉnh

Nghị quyết này quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

2. Đối tượng áp dụng

Các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức chính trị, các tổ chức chính trị - xã hội và các tổ chức sử dụng kinh phí do ngân sách nhà nước hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

Điều 2. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai

1. Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (đã bao gồm cả bữa ăn sáng):

1.1. Đoàn là khách hạng A:

- a) Trưởng đoàn: 4.000.000 đồng/người/ngày;
- b) Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- c) Đoàn viên: 2.500.000 đồng/người/ngày.

1.2. Đoàn là khách hạng B:

- a) Trưởng đoàn, Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 2.000.000 đồng/người/ngày,

1.3. Đoàn khách hạng C:

- a) Trưởng đoàn: 1.800.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 1.300.000 đồng/người/ngày.

1.4. Khách mời quốc tế khác: 600.000 đồng/người/ngày.

2. Các nội dung chi khác áp dụng trực tiếp mức chi theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 3. Mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước

Áp dụng trực tiếp mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

Mức chi quy định tại Nghị quyết này đã bao gồm các khoản thuế, phí dịch vụ (nếu có) theo quy định của pháp luật. Tùy theo tình hình thực tế, trong phạm vi dự toán ngân sách Nhà nước được phê duyệt và các nguồn kinh phí hợp pháp khác, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị quy định cụ thể mức chi tại Điều 2, Điều 3 Nghị quyết này trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị cho phù hợp nhưng tối đa không vượt quá mức chi quy định tại Nghị quyết này đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

Điều 5. Điều khoản thi hành

Giao Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai tổ chức, triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai Khóa XI, Kỳ họp thứ Chín thông qua ngày.... tháng.... năm 2019 và có hiệu lực thi hành từ ngày.... tháng.... năm 2019./.

Noi nhận:

- UB Thường vụ Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội, Văn phòng Chính phủ;
- Cục kiểm tra văn bản - Bộ Tư pháp;
- Bộ Tài chính;
- TT Tỉnh ủy, HĐND, UBND; UBMTTQ tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Các Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- Văn phòng: Tỉnh ủy, HĐND, UBND tỉnh;
- HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Website: <http://dbnd.gialai.gov.vn>;
- Báo Gia lai; Đài PTTH tỉnh;
- Lãnh đạo và chuyên viên phòng Tổng hợp;
- Lưu: VT-TH.

CHỦ TỊCH

Số: 234 /TT- STC

Gia Lai, ngày 13 tháng 6 năm 2019

TỜ TRÌNH

Về việc đề xuất trình HĐND tỉnh ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai.

Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Căn cứ Công văn số 611/STP-XD&KTVB ngày 27/5/2019 của Sở Tư pháp V/v thẩm định dự thảo Nghị quyết quy định chi tiết Thông tư số 71/2018/TT-BTC.

Theo ý kiến thống nhất của các thành viên Ủy ban vào cuộc họp ngày 11/6/2019 tại Ủy ban nhân dân tỉnh. Sở Tài chính đã hoàn chỉnh lại dự thảo kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét trình Hội đồng nhân dân tỉnh khóa XI - kỳ họp thứ Chín quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai theo Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính, cụ thể như sau (có dự thảo Tờ trình của UBND tỉnh, Nghị quyết của HĐND tỉnh kèm theo):

Dự thảo Nghị quyết được gồm 5 Điều được bô cục như sau:

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Phạm vi điều chỉnh

Nghị quyết này quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

2. Đối tượng áp dụng

Các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức chính trị, các tổ chức chính trị - xã hội và các tổ chức sử dụng kinh phí do ngân sách nhà nước hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

Điều 2. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai

1. Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (đã bao gồm cả bữa ăn sáng):

1.1. Đoàn là khách hạng A:

- a) Trưởng đoàn: 4.000.000 đồng/người/ngày;
- b) Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- c) Đoàn viên: 2.500.000 đồng/người/ngày.

1.2. Đoàn là khách hạng B:

- a) Trưởng đoàn, Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 2.000.000 đồng/người/ngày.

1.3. Đoàn khách hạng C:

- a) Trưởng đoàn: 1.800.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 1.300.000 đồng/người/ngày.

1.4. Khách mời quốc tế khác: 600.000 đồng/người/ngày.

2. Các nội dung chi khác áp dụng trực tiếp mức chi theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 3. Mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước

Áp dụng trực tiếp mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

Mức chi quy định tại Nghị quyết này đã bao gồm các khoản thuế, phí dịch vụ (nếu có) theo quy định của pháp luật. Tùy theo tình hình thực tế, trong phạm vi dự toán ngân sách Nhà nước được phê duyệt và các nguồn kinh phí hợp pháp khác, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị quy định cụ thể mức chi tại Điều 2, Điều 3 Nghị quyết này trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị cho phù hợp nhưng tối đa không vượt quá mức chi quy định tại Nghị quyết này đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

Điều 5. Điều khoản thi hành

Giao Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai tổ chức, triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai Khóa XI, Kỳ họp thứ Chín thông qua ngày.... tháng.... năm 2019 và có hiệu lực thi hành từ ngày.... tháng.... năm 2019.

Trên đây là đề xuất của Sở Tài chính trình UBND tỉnh báo cáo HĐND tỉnh về việc ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

Kính trình Ủy ban nhân dân tỉnh xem xét./.

Nơi nhận:

- Nhu trên;
- Giám đốc, các PGĐ Sở;
- Lưu VT, HCSN.



Đặng Công Lâm

NGHỊ QUYẾT

**Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và
mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai**

HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH GIA LAI KHÓA XI, KỲ HỌP THỨ CHÍN

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;

Căn cứ khoản 1 Điều 27 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước năm 2015;

Căn cứ khoản 1 và khoản 2 Điều 33 Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước;

Xét Tờ trình số .../TTr-UBND ngày / /2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai về việc đề nghị ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai; Báo cáo thẩm tra của ...; ý kiến thảo luận của đại biểu Hội đồng nhân dân tại kỳ họp.

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Phạm vi điều chỉnh

Nghị quyết này quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

2. Đối tượng áp dụng

Các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức chính trị, các tổ chức chính trị - xã hội và các tổ chức sử dụng kinh phí do ngân sách nhà nước hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

Điều 2. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai

1. Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (đã bao gồm cả bữa ăn sáng):

1.1. Đoàn là khách hạng A:

- a) Trưởng đoàn: 4.000.000 đồng/người/ngày;
- b) Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- c) Đoàn viên: 2.500.000 đồng/người/ngày.

1.2. Đoàn là khách hạng B:

- a) Trưởng đoàn, Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 2.000.000 đồng/người/ngày.

1.3. Đoàn khách hạng C:

- a) Trưởng đoàn: 1.800.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 1.300.000 đồng/người/ngày.

1.4. Khách mời quốc tế khác: 600.000 đồng/người/ngày.

2. Các nội dung chi khác áp dụng trực tiếp mức chi theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 3. Mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước

Áp dụng trực tiếp mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

Mức chi quy định tại Nghị quyết này đã bao gồm các khoản thuế, phí dịch vụ (nếu có) theo quy định của pháp luật. Tùy theo tình hình thực tế, trong phạm vi dự toán ngân sách Nhà nước được phê duyệt và các nguồn kinh phí hợp pháp khác, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị quy định cụ thể mức chi tại Điều 2, Điều 3 Nghị quyết này trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị cho phù hợp nhưng tối đa không vượt quá mức chi quy định tại Nghị quyết này đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

Điều 5. Điều khoản thi hành

Giao Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai tổ chức, triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai Khóa XI, Kỳ họp thứ Chín thông qua ngày.... tháng.... năm 2019 và có hiệu lực thi hành từ ngày.... tháng.... năm 2019./.

Noi nhận:

- UB Thường vụ Quốc hội;
- Văn phòng Quốc hội, Văn phòng Chính phủ;
- Cục kiểm tra văn bản - Bộ Tư pháp;
- Bộ Tài chính;
- TT Tỉnh ủy, HĐND, UBND; UBMTTQ tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Các Đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- Văn phòng: Tỉnh ủy, HĐND, UBND tỉnh;
- HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Website: <http://dbnd.gialai.gov.vn>;
- Báo Gia lai; Đài PTTH tỉnh;
- Lãnh đạo và chuyên viên phòng Tổng hợp;
- Lưu: VT-TH.

CHỦ TỊCH

ỦY BAN NHÂN DÂN

TỈNH GIA LAI

Số: _____ /TTr-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Gia Lai, ngày tháng năm 2019

DỰ THẢO

TỜ TRÌNH

Đề nghị ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai Khóa XI.

Thực hiện quy định của Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015, Ủy ban nhân dân tỉnh xin trình Hội đồng nhân dân tỉnh Khóa XI - Kỳ họp thứ Chín dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai:

I. SỰ CẦN THIẾT BAN HÀNH NGHỊ QUYẾT

1. Cơ sở pháp lý

- Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015;
- Căn cứ khoản 1 Điều 27 Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015;
- Căn cứ Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

2. Sự cần thiết ban hành Nghị quyết

- Ngày 10/8/2018, Bộ trưởng Bộ Tài chính ban hành Thông tư số 71/2018/TT-BTC quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

- Theo nội dung tại Khoản 1 và 2, Điều 33, Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính, quy định:

1. Đối với chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế

Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, Bộ trưởng, thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các cơ quan khác ở trung ương, Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi cụ thể tiếp khách nước ngoài, tổ chức các hội nghị quốc tế tại Việt Nam đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp nhưng không vượt mức chi quy định tại Thông tư này.

2. Đối với chi tiếp khách trong nước

Căn cứ vào khả năng nguồn kinh phí và giá cả thực tế, Bộ trưởng, thủ trưởng cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, các cơ quan nhà nước khác ở trung ương, Hội đồng nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương quy định các mức chi tiêu tiếp khách trong nước đối với các cơ quan, đơn vị thuộc phạm vi quản lý để thực hiện cho phù hợp, đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

- Do đó, để có cơ sở hướng dẫn cho các cấp ngân sách, Thủ trưởng các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, địa phương trong việc sử dụng kinh phí chi tiếp khách, chi tổ chức hội nghị quốc tế trên địa bàn tỉnh Gia Lai, Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh Khóa XI - Kỳ họp thứ Chín dự thảo Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

II. MỤC ĐÍCH, QUAN ĐIỂM XÂY DỰNG NGHỊ QUYẾT

1. Mục đích

Làm cơ sở cho các cấp ngân sách, các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, địa phương sử dụng kinh phí chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

2. Quan điểm xây dựng Nghị quyết

- Quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai theo Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính.

- Mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành và trong phạm vi dự toán được cấp có thẩm quyền giao hàng năm cho các cơ quan, đơn vị, địa phương.

III. QUÁ TRÌNH XÂY DỰNG NGHỊ QUYẾT

Trong quá trình xây dựng Dự thảo Nghị quyết, Ủy ban nhân dân tỉnh đã thực hiện đúng quy trình quy định tại Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14/5/2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật (Giao cho Sở Tài chính chủ trì xây dựng dự thảo Nghị quyết lấy ý kiến bằng văn bản của các sở, ngành có liên quan, đăng tải trên cổng thông tin điện tử của tỉnh; tổng hợp ý kiến góp ý, gửi Sở Tư pháp thẩm định hoàn thiện dự thảo Nghị quyết theo đúng quy trình).

IV. BỐ CỤC VÀ NỘI DUNG CHÍNH CỦA NGHỊ QUYẾT

Dự thảo Nghị quyết được gồm 5 Điều được bố cục như sau:

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Phạm vi điều chỉnh

Nghị quyết này quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

2. Đối tượng áp dụng

Các cơ quan nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập, tổ chức chính trị, các tổ chức chính trị - xã hội và các tổ chức sử dụng kinh phí do ngân sách nhà nước hỗ trợ trên địa bàn tỉnh Gia Lai.

Điều 2. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai

1. Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (đã bao gồm cả bữa ăn sáng):

1.1. Đoàn là khách hạng A:

- a) Trưởng đoàn: 4.000.000 đồng/người/ngày;
- b) Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- c) Đoàn viên: 2.500.000 đồng/người/ngày.

1.2. Đoàn là khách hạng B:

- a) Trưởng đoàn, Phó đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 2.000.000 đồng/người/ngày.

1.3. Đoàn khách hạng C:

- a) Trưởng đoàn: 1.800.000 đồng/người/ngày;
- b) Đoàn viên: 1.300.000 đồng/người/ngày.

1.4. Khách mời quốc tế khác: 600.000 đồng/người/ngày.

2. Các nội dung chi khác áp dụng trực tiếp mức chi theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 3. Mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và chi tiếp khách trong nước

Áp dụng trực tiếp mức chi tổ chức các hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.

Điều 4. Tổ chức thực hiện

Mức chi quy định tại Nghị quyết này đã bao gồm các khoản thuế, phí dịch vụ (nếu có) theo quy định của pháp luật. Tùy theo tình hình thực tế, trong phạm vi dự toán ngân sách Nhà nước được phê duyệt và các nguồn kinh phí hợp pháp khác, thủ trưởng các cơ quan, đơn vị quy định cụ thể mức chi tại Điều 2, Điều 3 Nghị quyết này trong quy chế chi tiêu nội bộ của cơ quan, đơn vị cho phù hợp nhưng tối đa không vượt quá mức chi quy định tại Nghị quyết này đảm bảo tiết kiệm, chống lãng phí.

Điều 5. Điều khoản thi hành

Giao Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai tổ chức, triển khai thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai Khóa XI, Kỳ họp thứ Chín thông qua ngày.... tháng.... năm 2019 và có hiệu lực thi hành từ ngày.... tháng.... năm 2019.

Trên đây là Tờ trình về việc đề nghị ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai./.

(Xin gửi kèm theo dự thảo Nghị quyết của HĐND tỉnh)

Noi nhận:

- Như trên;
- Thường trực Tỉnh ủy (báo cáo);
- Đ/c CT và các PCT UBND tỉnh;
- Lãnh đạo VP UBND tỉnh;
- Sở Tài chính;
- Các Sở, ban, ngành;
- Lưu VT, KT, TH.

**TM.ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**

**BẢNG SO SÁNH MỘT SỐ CHI TIẾP KHÁCH NƯỚC NGOÀI, CHI TỔ CHỨC HỘI NGHỊ QUỐC TẾ VÀ CHI TIẾP KHÁCH TRONG
NƯỚC TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH GIA LAI**

STT	Nội dung chi	Mức chi của Thông tư số 01/2010/TT-BTC	Mức chi của Thông tư số 71/2018/TT-BTC	Mức đề xuất vào NQ	Ghi chú
A	Chi tiếp khách nước ngoài				
I	Tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai				
1	Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (giá thuê phong cù bao gồm cả bữa ăn sáng)	Mức tối đa			
1.1	Đoàn là khách hạng A	5.500.000 đồng/người/ngày	5.500.000 đồng/người/ngày	4.000.000 đồng/người/ngày	Căn cứ vào mức tối đa trong Thông tư 71 là 5.500.000 đồng/người/ngày và trong Nghị quyết là 4.000.000
a	Trưởng đoàn	4.500.000 đồng/người/ngày	4.500.000 đồng/người/ngày	3.300.000 đồng/người/ngày	đồng/người/ngày. Vận dụng mức tỷ lệ giữa các nội dung chi, đối tượng để xác định mức chi phù hợp
b	Phó đoàn	3.500.000 đồng/người/ngày	3.500.000 đồng/người/ngày	2.500.000 đồng/người/ngày	
c	Đoàn viên	Mức tối đa			
1.2	Đoàn là khách hạng B	4.500.000 đồng/người/ngày	4.500.000 đồng/người/ngày	3.300.000 đồng/người/ngày	
a	Trưởng đoàn, Phó đoàn	2.800.000 đồng/người/ngày	2.800.000 đồng/người/ngày	2.000.000 đồng/người/ngày	
b	Đoàn viên	Mức tối đa			
1.3	Đoàn là khách hạng C	2.400.000 đồng/người/ngày	2.500.000 đồng/người/ngày	1.800.000 đồng/người/ngày	
a	Trưởng đoàn	1.700.000 đồng/người/ngày	1.800.000 đồng/người/ngày	1.300.000 đồng/người/ngày	
b	Đoàn viên	Mức tối đa: 500.000 đồng/người/ngày	800.000 đồng/người/ngày	600.000 đồng/người/ngày	
1.4	Khách mời quốc tế khác				
II	Chi hội nghị quốc tế tổ chức tại tỉnh Gia Lai			Áp dụng trực tiếp mức chi của Thông tư số 71/2018/TT-BTC	
A	Chi tiếp khách trong nước	Chi nước uống mức chi tối đa không quá 20.000 đồng/người/ngày; Chi mồi cỗm tối đa không quá 200.000 đồng/1 suất.	Chi giải khát 30.000 đồng/buổi (nửa ngày)/người; Chi mồi cỗm: 300.000 đồng/suất (đã bao gồm đồ uống).	Áp dụng trực tiếp mức chi của Thông tư số 71/2018/TT-BTC	



UBND TỈNH GIA LAI
SỞ TƯ PHÁP

Số: 611/STP-XD&KTVB

V/v thẩm định dự thảo Nghị quyết
quy định chi tiết Thông tư số
71/2018/TT-BTC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do - Hạnh phúc

Gia Lai, ngày 27 tháng 5 năm 2019

Kính gửi: Sở Tài chính.

Ngày 22/5/2019, Sở Tư pháp nhận được Văn bản số 1213/STC-HCSN ngày 21/5/2019 của Sở Tài chính về việc thẩm định dự thảo Quyết định của UBND tỉnh và dự thảo Tờ trình của UBND tỉnh, Nghị quyết của HĐND tỉnh theo Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính. Sau khi nghiên cứu các dự thảo: Tờ trình đề nghị ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai và Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai (*sau đây gọi là dự thảo văn bản*), hồ sơ gửi kèm theo Văn bản số 1213/STC-HCSN và đối chiếu các văn bản, quy định pháp luật liên quan, Sở Tư pháp có ý kiến như sau:

I. Về phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

Thống nhất với phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng của dự thảo văn bản.

II. Tính hợp hiến, hợp pháp và tính thống nhất của dự thảo văn bản với hệ thống pháp luật

1. Về thẩm quyền ban hành văn bản

Căn cứ Điều 19 Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015; Điều 27 Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật năm 2015; Khoản 1 và khoản 2 Điều 33 Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước, Hội đồng nhân dân tỉnh ban hành Nghị quyết quy định mức chi tiếp khách nước ngoài, chi tổ chức hội nghị quốc tế và mức chi tiếp khách trong nước trên địa bàn tỉnh Gia Lai là đúng thẩm quyền.

2. Về nội dung dự thảo Nghị quyết

a) Nhằm đảm bảo rõ ràng, ngắn gọn, đề nghị cơ quan soạn thảo gộp Điều 2 và Điều 4 thành một điều. Cụ thể như sau:

“Điều 2. Mức chi tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại tỉnh Gia Lai

1. Tiêu chuẩn về thuê chỗ ở (đã bao gồm cả bữa ăn sáng):

a) Đoàn là khách hạng A:

- Trưởng đoàn: 4.000.000 đồng/người/ngày;

- Phó Trưởng đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;

- Đoàn viên: 2.500.000 đồng/người/ngày.

b) Đoàn là khách hạng B:

- Trưởng đoàn, Phó Trưởng đoàn: 3.300.000 đồng/người/ngày;

- Đoàn viên: 2.000.000 đồng/người/ngày.

c) Đoàn là khách hạng C:

- Trưởng đoàn: 1.800.000 đồng/người/ngày.

- Đoàn viên: 1.300.000 đồng/người/ngày.

d) Khách mời quốc tế khác: 600.000 đồng/người/ngày.

2. Các nội dung chi khác áp dụng trực tiếp mức chi theo quy định tại Thông tư số 71/2018/TT-BTC ngày 10/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định chế độ tiếp khách nước ngoài vào làm việc tại Việt Nam, chế độ chi tổ chức hội nghị, hội thảo quốc tế tại Việt Nam và chế độ tiếp khách trong nước.”.

b) Tại Điều 3, đề nghị bỏ từ “Thống nhất”, đồng thời thay nội dung “trên địa bàn tỉnh Gia Lai” thành “theo quy định” để đảm bảo tính chính xác của văn bản.

c) Tại Điều 5, bổ sung tiêu đề của Điều, cụ thể “**Điều 5. Điều khoản thi hành**” để đảm bảo phù hợp với khoản 3 Điều 62 Nghị định số 34/2016/NĐ-CP ngày 14/5/2016 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật (sau đây gọi là Nghị định số 34/2016/NĐ-CP).

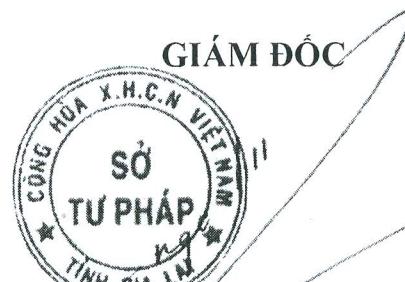
III. Về ngôn ngữ và kỹ thuật trình bày văn bản

Đề nghị cơ quan soạn thảo đổi chiếu Mẫu số 16 - Phụ lục I kèm theo Nghị định số 34/2016/NĐ-CP và áp dụng các quy định khác tại Nghị định số 34/2016/NĐ-CP để trình bày văn bản đảm bảo phù hợp với quy định pháp luật.

Trên đây là ý kiến thẩm định của Sở Tư pháp đối với dự thảo văn bản, đề nghị cơ quan soạn thảo hoàn chỉnh hồ sơ, tham mưu Ủy ban nhân dân tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh ban hành theo quy định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, XD&KTVB.



Lê Thị Ngọc Lam